

66

CAVELIER
ABOGADOS

WEB SITE: www.cavelier-abogados.com
E-MAIL: cavelier@colomsat.net.co

EDIFICIO SISKI
CARRERA 4 No. 72 - 35
BOGOTÁ 8, COLOMBIA

TELÉFONO: (57) (1) 347-3611

SUPERINDUSTRIA Y COMERCIO (57) (1) 347-4995

Señora Jefe de la
DIVISION DE NUEVAS CREACIONES
Superintendencia de Industria y Comercio
E. S. D.

Radicación: 00034996 00000001 Folios: 25
Fecha (AMD): 2000-08-14 16:52:25
Trámite: 002 PATENTES 2 1 REGISTRO/ 444 RESPUESTA
Dependencia: 2020 DIVISION DE NUEVAS OPERACIONES

Referencia : Expediente No.00. [REDACTED]
Solicitante : **SCA HYGIENE PRODUCTS AB**
Asunto : Solicitud de patente para: **ARTICULO
ABSORBENTE PARA USO EN INTERIORES TIPO
HILO**
Fecha de la solicitud : 15 de mayo de 2000

TRAMITE:02 - EVENTO:01 - ACTUACION:444

1. Yo, Emilio FERRERO, obrando como apoderado del solicitante en el asunto antes identificado, me refiero al auto número 1614, notificado por estado del 27 de julio de 2000.

2. Mediante el auto número 1614 se puso en conocimiento del solicitante el informe que contiene las observaciones hechas por su Despacho sobre la presente solicitud de patente. Atiendo a las observaciones de la manera siguiente:

2.1. Arte Final. Adjunto a este memorial presento los artes finales de acuerdo con lo requerido.

2.2. Copia certificada. Presento con este escrito copia certificada de la solicitud de patente sueca número 9901758-4 del 14 de mayo de 1999 junto con su respectiva traducción de sus reivindicaciones y certificaciones, en la cual se basa la reivindicación de

24
62

3. Puesto que se han atendido a cabalidad las observaciones hechas por su Despacho sobre la presente solicitud de patente, atentamente solicito que se continúe su tramitación.

Bogotá, 14 ABO 1980

Señora Jefe,



EMILIO FERRERO

T.P.A. No. 31.929

COLO 11256-801-032-9

WCR
JJC-316

111326
91
66

PRV

PATENT- OCH REGISTRERINGSVERKET
Patentavdelningen

Intyg Certificate

Härmed intygas att bifogade kopior överensstämmer med de handlingar som ursprungligen ingivits till Patent- och registreringsverket i nedannämnda ansökan.

This is to certify that the annexed is a true copy of the documents as originally filed with the Patent- and Registration Office in connection with the following patent application.

(71) Sökande SCA Hygiene Products AB, Göteborg SE
Applicant (s)

(21) Patentansökningsnummer 9901758-4
Patent application number

(86) Ingivningsdatum 1999-05-14
Date of filing

Stockholm, 2000-02-17

För Patent- och registreringsverket
For the Patent- and Registration Office

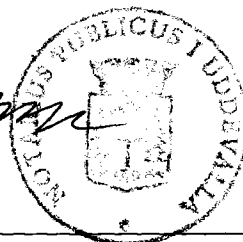
Anita Södervall
Anita Södervall

Avgift
Fee 170.-

I the undersigned Notary Public in Uddevalla, Sweden hereby certify that Anita Södervall is duly authorized to sign on behalf of the Patent and Registration office
Uddevalla 28 Feb. 2000

Stefan Andersson

Notarius publicus



PATENT- OCH
REGISTRERINGSVERKET
SWEDEN

Postadress/Address
Box 5055
S-102 42 STOCKHOLM

Telefon/Phone
+46 8 782 25 00
Vx 08-782 25 00

Telex
17978
PATOREG S

Telefax
+46 8 666 02 86
08-666 02 86

4
No. 2672

El Ministerio de Asuntos

Exteriores de Suecia,

certifica por la presente, que el

Sr. *Stellan Anderson*

Notario Publico en

Uddevalla

ha expedido y firmado el anterior

certificado en su capacidad oficial

Derechos Estocolmo, el *1* de *Marzo* de *2000*

Kr 120: PAGADO

JA

Notario Publico

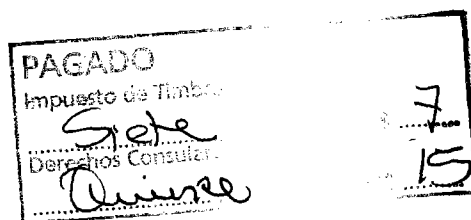
EL CONSULADO DE COLOMBIA EN
ESTOCOLMO, SUECIA

Fecha..... *2000 -03- 09* No:..... *001099*

Previa la confrontación correspondiente DA
FE de que la firma que aparece en este docu-
mento es similar a la REGISTRADA aquí por

Per. Hedvall, Min. Relaciones Exteriores,
Estocolmo, Suecia

M. Smith
.....
MARIA SMITH RUEDA
Encargada de las Funciones Consulares



TITEL:

ABSORBERANDE ALSTER AVSETT FÖR ANVÄNDNING I ETT PAR
STRINGTROSOR.

5 TEKNISKT OMRÅDE:

Uppfinningen härför sig till ett absorberande alster vilket är utformat för att
bäras tillsammans med ett par stringtrosor.

10 Dagens mode, med åtsittande, figurnära kläder, har medfört att det blivit
vanligare att använda så kallade stringtrosor, vilka uppvisar ett kraftigt
avsmalnande grenparti.

Allt eftersom användningen av stringtrosor ökat, har också behovet av ett för
denna trostyp anpassat absorberande alster, såsom en dambinda, ett
inkontinensskydd eller ett trosskydd, uppkommit och växt.

15

Konventionella absorberande alster uppvisar vanligen ett rektangulärt eller
tinglasformat utseende. Ett rektangulärt eller tinglasformat alster kommer
emellertid att sticka ut utanför kanterna på stringtrosan och förta en del av
elegansen som är själva syftet med att bära den typen av underkläder.

20 Alternativt måste alstret göras så smalt så att hela bredden på alstret rymms
innanför kanterna på den smalaste delen på stringtrosan. Det har föreslagits
att utforma de absorberande alstren med en form som passar en stringtrosa.
Se exempelvis SE 9803981-1 och WO 97/39713. SE 9803981-1 beskriver ett
absorberande alster som utmärks av att bredden på alstrets bakre ändparti
25 är högst 40 mm samt att detta ändpartis långsidor är huvudsakligen
bågformade. Även om ett sådant alster fungerar väl med avseende på
diskretion, har det visat sig vara svårt att få alstret att sitta säkert på plats i
trosan under användningen.

30 Ett av de viktigaste problemen att lösa när det gäller absorberande alster till
denna typ av trosa är således fastsättningen mot trosan då grenpartiet i
stringtrosan är mycket litet. Det är dessutom, av flera skäl, viktigt att alstret
sitter exakt rätt i trosan. Dels innebär en felaktig placering av alstret, att
diskretionen och användarkomforten blir lidande, dels är det av största vikt
35 att alstret, på grund av sin ringa yta är placerat så att det förmår fånga upp

och absorbera all avgiven kroppsvätska. Det är således även ur läckagesynpunkt viktigt med en säker och korrekt fastsättning av alstret.

5 US Des. 394,503 visar ett alster med en form som är avsett att passa i ett par stringtrosor och som dessutom är försett med utskjutande sidoflikar. Flikarna i detta mönster har en rektangulär form med vassa kanter. Ett alster med sådana flikar kommer att skapa obehag genom att de vassa kanterna på flikarna kommer att skava alternativt sticka användaren under användning.

10 US 5,713,886 beskriver ett trosskydd avsett att bäras i stringtrosor och försett med fastsättningsflikar. Fastsättningsflikarna finns både på det första ändpartiet, vilket är det bredare partiet på alstret, och det andra ändpartiet, vilket är det smalare partiet på alstret. Nackdelen med ett alster enligt detta
15 av dessa flikar är placerade på det första ändpartiet av alstret vilket gör att anpassbarheten till olika former och storlekar på stringtrosor minskar. En ytterligare nackdel med ett alster enligt med US 5,713,886 är att flikarna på det bredare ändpartiet kommer att synas under användning, vilket kommer att förta fördelen av att bära stringtrosor.

20

KORT BESKRIVNING AV UPPFINNINGEN:

Ett alster av det inledningsvis omtalade slaget, vid vilket problemen förknippade med tidigare kända sådana alster väsentligen undanskaffats,
25 utmärks enligt uppfinningen av att det ena av två ändpartier uppvisar flexibla fastsättningsflikar för fastsättning av alstret i stringtrosorna.

Enligt en föredragen utföringsform uppvisar fastsättningsflikarna en huvudsakligen rundad kontur. Enligt ytterligare utföringsformer är
30 fastsättningsflikarna försedda med fastsättningsorgan i form av fastsättningslim eller med någon typ av mekanisk fastsättningsanordning, t.ex. kardborrar, tryckknappar, friktionsfastsättning eller liknande. Det är vidare möjligt att använda kombinationer av mekaniska och adhesiva fastsättningsorgan. Enligt en utföringsform fästs fastsättningsflikarna mot
35 varandra. Enligt ytterligare en föredragen utföringsform består

fastsättningsflikarna av mjukt material såsom nonwoven, skumplast, eller liknande.

- 5 För att alstret även ska kunna fästas i framkant på trosan är det främre ändpartiet med fördel försett med en fastsättnings-anordning. En sådan fastsättningsanordning kan bestå av fastsättningslim eller en mekanisk fastsättningsanordning, exempelvis friktionsbelägg, kardborrematerial, klämorgan, tryckknappar, eller likande. Fastsättningsanordningen på alstrets framsida kan uppvisa en speciell form, t.ex. oval, rektangulär, strängar, eller
- 10 liknande

- 15 För att underlätta korrekt placering av ett alster av det inledningsvis omtalade slaget, kan enligt en föredragen utföringsform alstret uppvisa en upphöjning. Därigenom är det även möjligt att uppnå ökad absorptionskapacitet hos alstret, samt en ökad läckagesäkerhet. Enligt ytterligare en föredragen utföringsform uppvisar alstret inåtkrökta sidokanter, för att bättre följa formen på stringtrosans benkanter

- 20 Enligt en utföringsform är det bakre ändpartiets bredd 15-40 mm och företrädesvis 18-30 mm.

För att bra kunna passa in i stringtrosor är det fördelaktigt om alstrets längd är 150 mm eller mindre.

- 25 Vidare kan vätskespärrar vara anordnade mellan alstrets absorberande del och fastsättningsflikarna. Sådana vätskespärrar kan exempelvis utgöras av vätskespärrande svetsar, komprimeringar, vätskeavvisande material såsom vax, plast, eller liknande. Det är även möjligt att utforma fastsättningsflikarna av ett hydrofobt material såsom hydrofobt nonwoven, plast eller liknande.

30 BESKRIVNING AV UPPFINNINGEN:

- 35 Enligt uppfinningen löses ovanstående problem genom att det absorberande alstret konstrueras med sitt bakre parti så anordnat att alstret inte syns från utsidan då det är placerat i ett par stringtrosor och att detta parti är försett med flexibla fastsättningsflikar.

Det är fördelaktigt om det absorberande alstret följer trosans kant så att den möjliga absorptionsytan blir så stor som möjligt. Ett så brett alster som möjligt är även viktigt ur läckagesynpunkt. Risken för såväl sidoläckage förbi trosan som nedfläckning av den minskar då alstret anpassas efter formen på trosan.

- 5 Det absorberande alstret enligt uppfinningen uppvisar därför långsidor vilka följer konturen på trosan i grenpartiet. Ett alster som nära följer trosans form, kommer dessutom att döljas mycket bra under användning.

- 10 Det är mycket viktigt att ett alster som uppvisar en mindre absorptionsyta än ett konventionellt absorberande alster, vilket ett alster enligt denna uppfinning gör, sitter ordentligt fast i trosan då det ur läckagesynpunkt är fördelaktigt med en produkt med så liten absorptionsyta som förflyttar sig i trosan. I enlighet med uppfinningen säkerställs fastsättningen av alstret genom att detta uppvisar långsidor vilka följer konturen på trosan i grenpartiet och vilka är
15 försedda med flexibla fastsättningsflikar.

- Det har visat sig att i en föredragen form av uppfinningen har fastsättningsflikarna en rundad kontur för att slippa det skav och obehag för användaren som fastsättningsflikar med kantig kontur kan medföra. Det är
20 även möjligt för att ytterligare förstärka komforten i alstret, att tillverka fastsättningsflikarna i ett mjukt, behagligt, material, såsom nonwoven, skumplast, eller liknande. För att hålla det absorberande alstret på plats i stringtrosan är det viktigt att fastsättningsflikarna fästs, antingen mot varandra eller mot trosan. Det åstadkommes lämpligast genom att förse de
25 flexibla fastsättningsflikarna med någon form av fastsättningsanordning t.ex. lim, kardborrar, tryckknappar, friktionsfastsättning, eller liknande.

- För att ge maximal säkerhet mot läckage är det bra om även det första ändpartiet på alstret fästs i ordentligt i trosan. För att kunna ge användaren
30 så stor valfrihet som möjligt när det gäller placeringen av alstret i trosan är en fastsättningsanordning av fastsättningslim eller en mekanisk fastsättningsanordning att föredra. Det ger användaren ett alster som är lätt att fästa i trosan och som dessutom med ett enkelt handgrepp kan flyttas om man anser att det har hamnat fel vid den första appliceringen. För att
35 ytterligare förenkla för användaren, kan även denna fastsättningsanordning

ha en speciell form för att användaren ska slippa att ha t.ex. fastsättningslim på hela baksidan produkten.

- 5 Det har visat sig i många tester att det för att minska läckaget vid användning av ett absorberande alster är bra om alstret möter vätskan så nära kroppen som möjligt. Ett föredraget sätt att åstadkomma detta på är att förse alstret med en upphöjning. Detta medför även att absorptionskapaciteten ökar. Upphöjningen fungerar dessutom som positioneringsorgan.

- 10 Det har överraskande visat sig att grenbredden på flertalet stringtrosor är tämligen lika. Mätningar har vidare gett vid handen att en bredd på ett absorberande alster vilken inte överstiger 40 mm är, i de flesta fall, tillräckligt smalt för att döljas av trosan.

- 15 Företrädesvis är bredden 15-40 mm.

- 20 Det har visat sig att hela alstret inte behöver vara av en bestämd, mycket smal vidd då framdelen av de flesta stringtrosor på marknaden är tillräckligt breda för att tillåta ett normalbrett alster med tämligen godtycklig kontur på långsidorna. Det betyder att den del av alstret som placeras framåt på användaren kan konstrueras mer fritt efter de behov av absorptionskapacitet som kan finnas.

- 25 Det är följaktligen bara det ena ändpartiet, det som är avsett att placeras bakåt på användaren och passa in i den smala delen på en stringtrosa, som måste konstrueras med en högsta bredd och en speciell kontur på långsidorna. Denna del av alstret kommer i det följande att beskrivas som det bakre, eller det andra ändpartiet. Den del av alstret som kan konstrueras mer fritt benämns vidare som det främre eller det första ändpartiet. De båda
- 30 ändpartierna delar inte nödvändigtvis alstret i två lika stora delar i längdriktningen. Det första ändpartiet är lämpligen 60-170 mm långt och det andra ändpartiet är lämpligen 30-90 mm långt. Alstrets hela längd är följaktligen 140-260 mm.

KORT BESKRIVNING AV FIGURERNA:

Uppfinningen skall i det följande beskrivas mer ingående med hänvisning till de utföringsexempel som visas på ritningarna.

- 5
- Figur 1 visar en dambinda enligt uppfinningen sedd ovanifrån.
- Figur 2 visar ett snitt utmed linjen II-II genom dambindan i figur 1.
- 10 Figur 3 visar ett trosskydd enligt uppfinningen sett ovanifrån.
- Figur 4 visar ett snitt utmed linjen IV-IV genom trosskyddet i figur 3.
- 15 Figur 5 visar ett alster enligt en alternativ utföringsform av uppfinningen.
- Figur 6 visar ett snitt utmed linjen VI-VI genom alstret i figur 5.
- 20 Figur 7 visar ett alster enligt en alternativ utföringsform av uppfinningen sett underifrån.
- Figur 8 visar ett alster enligt en alternativ utföringsform av uppfinningen sett underifrån.
- 25 Figur 9 visar ett alster enligt en alternativ utföringsform av uppfinningen sett underifrån.
- Figur 10 visar ett alster enligt en alternativ utföringsform av uppfinningen sett underifrån.
- 30 Figur 11 visar ett alster enligt en alternativ utföringsform av uppfinningen sett underifrån.

NÄRMARE BESKRIVNING AV FIGURER OCH UTFÖRINGSFORMER:

35

Figur 1 visar en dambinda 1 enligt en utföringsform av uppfinningen.

- Dambindan 1 har huvudsakligen långsträckt form med en längdriktning och en tvärriktning och uppvisar två långsidor 2,4, två kortsidor 6,8 ett första 10 och ett andra 12 ändparti samt en i dambindans längdriktning sig sträckande
- 5 längsgående centrumlinje 14 samt en i dambindans tvärriktning sig sträckande tvärgående centrumlinje 16. Med en längsgående centrumlinje avses en sig i dambindans längdriktning sträckande linje vilken är anordnad på lika stort avstånd från dambindans långsidor 2,4. Med en tvärgående centrumlinje avses en linje anordnad i dambindans tvärriktning på lika stort
- 10 avstånd från dambindans kortsidor 6,8. Dambindan 1 uppvisar en ovansida 18, avsedd att vid användning vara vänd mot användaren och en undersida 20, avsedd att vid användning vara vänd från användaren. Dambindan uppvisar dessutom fastsättningsflikar 26, 28 avsedda för att fästa alstret i trosan.
- 15
- Dambindan 1 innefattar ett vätskegenomsläppligt ytskikt 22 anordnat på den sida av dambindan 1 vilken vid användningen är avsedd att vara vänd mot användaren, ovansidan 18 och ett vätskespärrande baksidesskikt 24 anordnat på den sidan av dambindan som vid användningen är avsedd att
- 20 vara vänd från användaren, undersidan 20. Mellan ytskiktet 22 och det vätskespärrande baksidesskiktet 24 är en absorptionskropp 30 anordnad. Ytskiktet och baksidesskiktet är förenade i en fog kring absorptionskroppen 30.
- 25
- Ytmaterialet 22 kan vara av vilket konventionellt material som helst, till exempel nonwoven, perforerad plastfilm eller ett laminat av en perforerad plastfilm och ett nonwoven.
- 30
- Absorptionskroppen 30 framställs lämpligen av cellulosamassa. Denna kan ursprungligen föreligga i rullar, balar eller ark som vid tillverkningen av dambindan torrdefibreras och överförs i fluffad form till en massamatta, ibland med inblandning av s.k. superabsorbenter, som är polymerer med förmåga att absorbera flera gånger sin egen vikt av vatten eller kroppsvätska. Ett alternativ till detta är att torrforma en massamatta såsom beskrivs i WO
- 35 94/10956. Exempel på andra användbara absorptionsmaterial är olika typer av naturliga fibrer såsom bomulls fibrer, torv, eller liknande. Det är naturligtvis

även möjligt att utnyttja absorberande syntetfibrer, eller blandningar av naturliga fibrer och syntetfibrer. Absorptionskroppen 30 kan vidare innehålla ytterligare komponenter, såsom formstabiliserande organ, vätskespridande organ, eller bindemedel såsom exempelvis termoplastiska fibrer som

5 värmebehandlats för att hålla ihop korta fibrer och partiklar till en sammanhängande enhet. Det är även möjligt att i absorptionskroppen använda olika typer av absorberande skummaterial.

Det vätskespärrande skiktet 24, eller baksidesskiktet består av ett

10 vätskeogenomträngligt material. Tunna, vätsketäta plastfilmer är lämpliga för ändamålet, men det är även möjligt att använda material som från början är vätskegenomsläppliga, men som försetts med en beläggning av plast, harts, eller annat vätsketätt material. Härigenom förhindras läckage av vätska från undersidan av det absorberande alstret. Spärrskiktet 24 kan således bestå

15 av vilket som helst material som uppfyller kriteriet på vätskeogenomtränglighet samt uppvisar för ändamålet tillräcklig flexibilitet och hudvänlighet. Exempel på material vilka är lämpliga som spärrskikt är plastfilmer, nonwoven och laminat av dessa. Plastfilmen kan till exempel vara av polyeten, polypropen eller polyester. Spärrskiktet kan alternativt bestå av

20 ett laminat av ett vätskeogenomträngligt plastskikt, vänt mot absorptionskroppen och ett nonwoven, vänt mot användarens underkläder. En sådan konstruktion ger ett läckagesäkert spärrskikt med textil känsla.

Mellan ytskiktet 22 och absorptionskroppen 30 kan ett insläppsskikt 32 vara

25 anordnat. Insläppsskiktets 32 uppgift är att dra in vätska i dambindan och att transportera ner den till absorptionskroppen 30. Insläppsskiktet 32 kan vara av ett nonwovenmaterial av låg densitet.

I figur 2 visas ett snitt genom dambindan 1 i figur 1 utefter linjen II-II. På

30 dambindans undersida 20, på det vätskespärrande skiktet 24, är fästorgan 34 i form av ränder av tryckkänsligt lim anordnade parallellt med dambindans längsgående centrumlinje 14. Alternativt kan fästorganet inneha en annan form såsom, t.ex. oval, rektangulär, strängar, punkter eller liknande. Över limmet 34 är ett löstagbart skyddsskikt 38 anordnat.

35 Skyddsskiktet 38 tas bort av användaren före applicering av dambindan i

användarens underkläder. Andra fästorgan såsom kardborrar tryckknappar, friktionsmaterial, klämorgan, eller liknande är givetvis också användbara.

- I figur 1 ses att dambindans långsidor 2,4 uppvisar en huvudsaklig bågform.
- 5 Bågformen är sådan att dambindans långsidor 2,4 kröker sig in mot dambindans längsgående centrumlinje 14. Alstrets långsidor 2,4 uppvisar på det bakre ändpartiet två fastsättningsflikar 26,28. Dessa fastsättningsflikar 26, 28 har huvudsakligen rundad kontur och de kan ha samma kombinationer av material som den övriga bindan. Det är även möjligt att
- 10 fastsättningsflikarna 26, 28 enbart består av ett vätskespärrande skikt 24 tillsammans med ett ytmaterial 22. Fastsättningsflikarna 26, 28 kan även delvis bestå av mjukt material såsom nonwoven, skumplast, eller liknande. Det är en fördel om materialet i fastsättningsflikarna är hydrofobt, så att vätska hindras från att ledas från absorptionskroppen 30 till
- 15 fastsättningsflikarna 26, 28.

- Figur 3 visar ett trosskydd 36 enligt en utföringsform av uppfinningen. Trosskyddet 36 uppvisar ett ytskikt 22, ett spärrskikt 24, en absorptionskropp 30 och fastsättningsflikar 26, 28. Absorptionskroppen kan vara en s.k. airlaid, det vill säga en luftlagd cellulosakropp. Ytskiktet 22, spärrskiktet 24 och
- 20 fastsättningsflikarna 26, 28 kan vara uppbyggda av samma material som beskrivits för ytskiktet 22, spärrskiktet 24 och fastsättningsflikarna 26, 28 i utföringsformen av dambindan enligt figur 1-2.

- 25 Figur 4 visar ett snitt utefter linjen IV-IV genom trosskyddet i figur 3. På trosskyddets undersida 20, på dess vätskespärrande skikt 24, är fästorganet i form av ett heltäckande skikt 34 av tryckkänsligt lim anordnat. Alternativt kan fästorganet, på motsvarande sätt som vid dambindan i figur 1 och 2, innehå
- 30 liknande. Över limskiktet 34 är ett löstagbart skyddsskikt 38 anordnat. Skyddsskiktet 38 tas bort av användaren före applicering av trosskyddet i användarens underkläder. Andra fästorgan såsom t.ex. kardborrar, tryckknappar, friktionsbelägg, klämorgan, eller liknande är givetvis också möjliga.

Figur 5 visar ett alster 42 enligt en utföringsform av uppfinningen. Alstret 42 uppvisar ett ytskikt 22, ett spärrskikt 24, en absorptionskropp 30, fastsättningsflikar 26, 28 och en upphöjning 40. Absorptionskroppen 30 kan vara uppbyggt av samma material som beskrivits för absorptionskroppen 30 i

5 dambindan 1 enligt figur 1-2 eller som för absorptionskroppen 30 i trosskyddet 36 enligt figur 3-4. Ytskiktet 22, spärrskiktet 24 och fastsättningsflikarna 26, 28 kan vara uppbyggda av samma material som beskrivits för ytskiktet 22, spärrskiktet 24 och fastsättningsflikarna 26, 28 i

10 anslutning till dambindan enligt figur 1-2. Upphöjningen kan bestå av samma sorts absorptionsmaterial som absorptionskroppen, men kombinationer av dessa material är givetvis möjlig inom ramen för uppfinningen.

Figur 6 visar ett snitt utefter linjen VI-VI genom alstret i figur 5. På alstrets undersida 20, på dess vätskespärrande skikt 24, är fästorgan i form av ett

15 heltäckande skikt 34 av tryckkänsligt lim anordnat. Alternativt kan fästorganet 34 inneha en annan form såsom, t.ex. oval, rektangulär, strängar, punkter, eller liknande. Över limskiktet 34 är ett löstagbart skyddsskikt 38 anordnat. Skyddsskiktet 38 avlägsnas av användaren före applicering av alstret i användarens underkläder. Andra fästorgan såsom t.ex. kardborrar,

20 tryckknappar, friktionsbelägg, klämorgan, eller liknande är givetvis också möjliga.

Figur 7-11 visar alster enligt alternativa utföringsformer av uppfinningen. Det som skiljer dessa alster från de som beskrivits i anslutning till fig. 1-6 är att

25 fastsättningsorganet 34 är anbragt på ett annat sätt. Det vätskespärrande baksidesskiktet 24 är med fördel andningsbart. Ett sådant andningsbart baksidesskikt 24 kan exempelvis vara av ett s.k. SMS-material (spunbond-meltblown-spunbond) eller en andningsbar plastfilm, exempelvis bestående av polyeten. En sådan plastfilm finns beskriven i EP 283 200. Om

30 andningsbarheten hos baksidesskiktet 24 skall kunna utnyttjas, kan inte undersidan 20 på det absorberande alstret vara helt täckt av ett ångtätt fastsättningsorgan 34. I figurerna 7 och 8 är fastsättningsorganet 34 därför anordnat i tre områden 34a, 34b, 34c, med mellanliggande blottade områden av baksidesskiktet 24. Figurerna 9 och 11 visar absorberande alster där

35 fastsättningsområden 34a och 34c är anordnade enbard vid alstrets bredare ändparti och på fastsättningsflikarna 26, 28. Det är naturligtvis möjligt att

tänka sig andra appliceringsmönster för fastsättningsorganet än de som visas i figurerna. Exempelvis kan fastsättningsorganet vara anordnat i ett kontinuerligt punktmönster, ett nätmönster, eller liknande mönster som tillåter att gas och ånga passerar genom baksidesskiktet 24.

5

Fastsättningsorganet består företrädesvis av lim men det kan även innefatta mekaniska fastsättningsanordningar såsom kardborrar, tryckknappar, friktionsbelägg, klämorgan, eller liknande.

- 10 I figur 10 visas en utföringsform där ett andningsbart fastsättningslim har applicerats över hela undersidan 20 på alstret så att limbeläggningen fungerar som ett kombinerat spärrskikt och fastsättningsorgan.

Uppfinningen skall ej anses vara begränsad till ovanstående utföringsformer.

- 15 Dessa är enbart avsedda att klargöra uppfinningen.

Kännetecken från olika utföringsformer går att kombinera med varandra inom ramen för uppfinningen. Till exempel går de olika fastsättningsanordningarna givetvis att kombinera med varandra.

23
80

PATENTKRAV

1. Ett absorberande alster, såsom en dambinda, ett inkontinensskydd eller ett trosskydd, vilket alster är avsett att bäras tillsammans med ett par stringtrosor, har huvudsakligen långsträckt form med en längdriktning och en tvärriktning, en ovansida (18) och en undersida (20), två parallella långsidor (2,4), ett första ändparti (10) avsett att vändas framåt på användaren och ett andra ändparti (12) avsett att vändas bakåt på användaren, varvid det första ändpartiet (10) är bredare än det andra ändpartiet (12) och alstrets andra ändparti (12) är högst 40 mm brett, samt varvid det andra ändpartiet (12) uppvisar flexibla fastsättningsflikar (26,28) anordnade vid vardera långsidan (2,4) på alstret och utformade för fastsättning av alstret i stringtrosorna.
2. Ett absorberande alster enligt krav 1, varvid fastsättningsflikarna (26,28) har huvudsakligen rundad kontur.
3. Ett absorberande alster enligt något av ovanstående krav, varvid fastsättningsflikarna (26,28) innefattar ett adhesivt fastsättningsorgan (34).
4. Ett absorberande alster enligt något av krav 1-3, varvid fastsättningsflikarna (26,28) innefattar ett mekaniskt fastsättningsorgan (34).
5. Ett absorberande alster enligt något av ovanstående krav, varvid fastsättningsflikarna (26,28) är anordnade att fästas mot varandra.
6. Ett absorberande alster enligt något av ovanstående krav, varvid fastsättningsflikarna (26,28) innefattar ett mjukt materialskikt, såsom nonwoven, eller skumplast.
7. Ett absorberande alster enligt något av ovanstående krav, varvid det första ändpartiet (10) är försett med en fastsättningsanordning (34).
8. Ett absorberande alster enligt krav 7, varvid fastsättningsanordningen (34) innefattar ett adhesivt fastsättningsorgan.

9. Ett absorberande alster enligt krav 7 eller 8 , varvid fastsättningsanordningen (34) innefattar en mekanisk fastsättningsanordning.
- 5 10. Ett absorberande alster enligt krav 7-9, varvid fastsättningsanordningen 34 har en speciell form.
11. Ett absorberande alster enligt något av ovanstående krav, varvid alstret uppvisar en upphöjning (40).
- 10 12. Ett absorberande alster enligt något av ovanstående krav, varvid alstret uppvisar inåtkrökta sidokanter (2,4).
13. Ett absorberande alster enligt något av ovanstående krav, varvid det andra ändpartiets (12) bredd är 20-40 mm.
- 15 14. Ett absorberande alster enligt något av ovanstående krav, varvid det andra ändpartiets 12 bredd är 20-30 mm.
15. Ett absorberande alster enligt något av ovanstående krav, varvid alstrets 20 längd är 150 mm eller mindre.
16. Ett absorberande alster enligt något av ovanstående krav, varvid ett skikt (24) av vätskeogenomträngligt, ånggenomsläppligt material är anordnat på alstrets undersida (20).
- 25 17. Absorberande alster enligt något av ovanstående krav varvid fastsättningsflikarna (26,28) är utformade av hydrofobt material.

SAMMANDRAG:

Absorberande alster, såsom en dambinda, ett inkontinensskydd eller ett trosskydd, vilket alster är avsett att bäras tillsammans med ett par stringtrosor, har huvudsakligen långsträckt form med en längdriktning och en tvärriktning, en ovansida (18) och en undersida (20), två parallella långsidor (2,4), ett första ändparti (10) avsett att vändas framåt på användaren och ett andra ändparti (12) avsett att vändas bakåt på användaren, varvid det första ändpartiet (10) är bredare än det andra ändpartiet (12) och alstrets andra ändparti (12) är högst 40 mm brett, samt varvid det andra ändpartiet (12) uppvisar flexibla fastsättningsflikar (26,28) anordnade vid vardera långsidan (2,4) på alstret och utformade för fastsättning av alstret i stringtrosorna.

(Fig. 1 önskas publicerad)

36
83

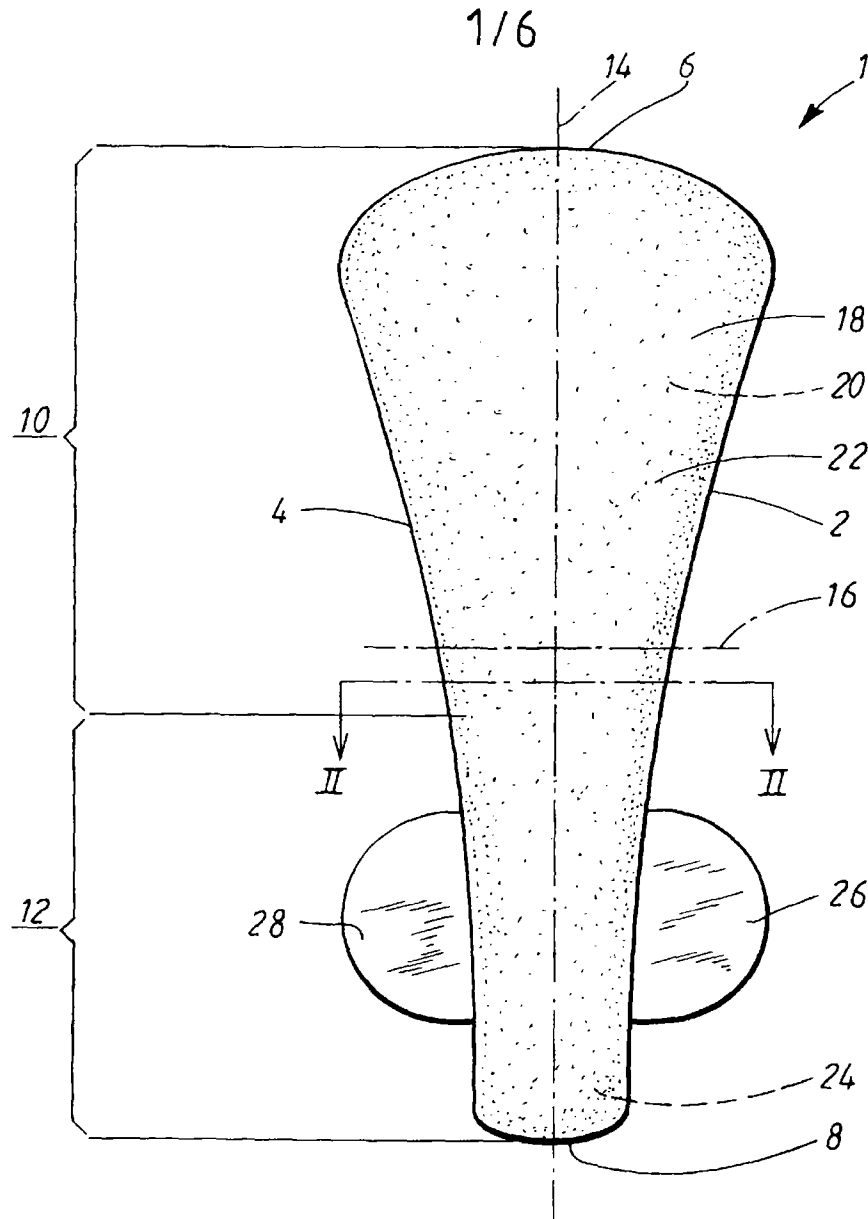


FIG. 1

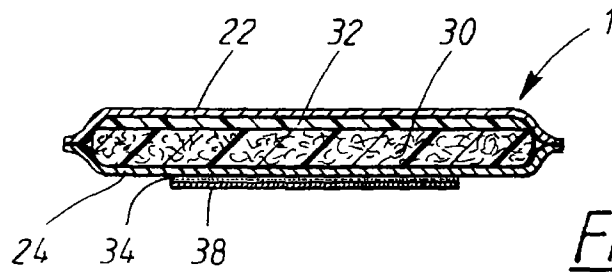


FIG. 2

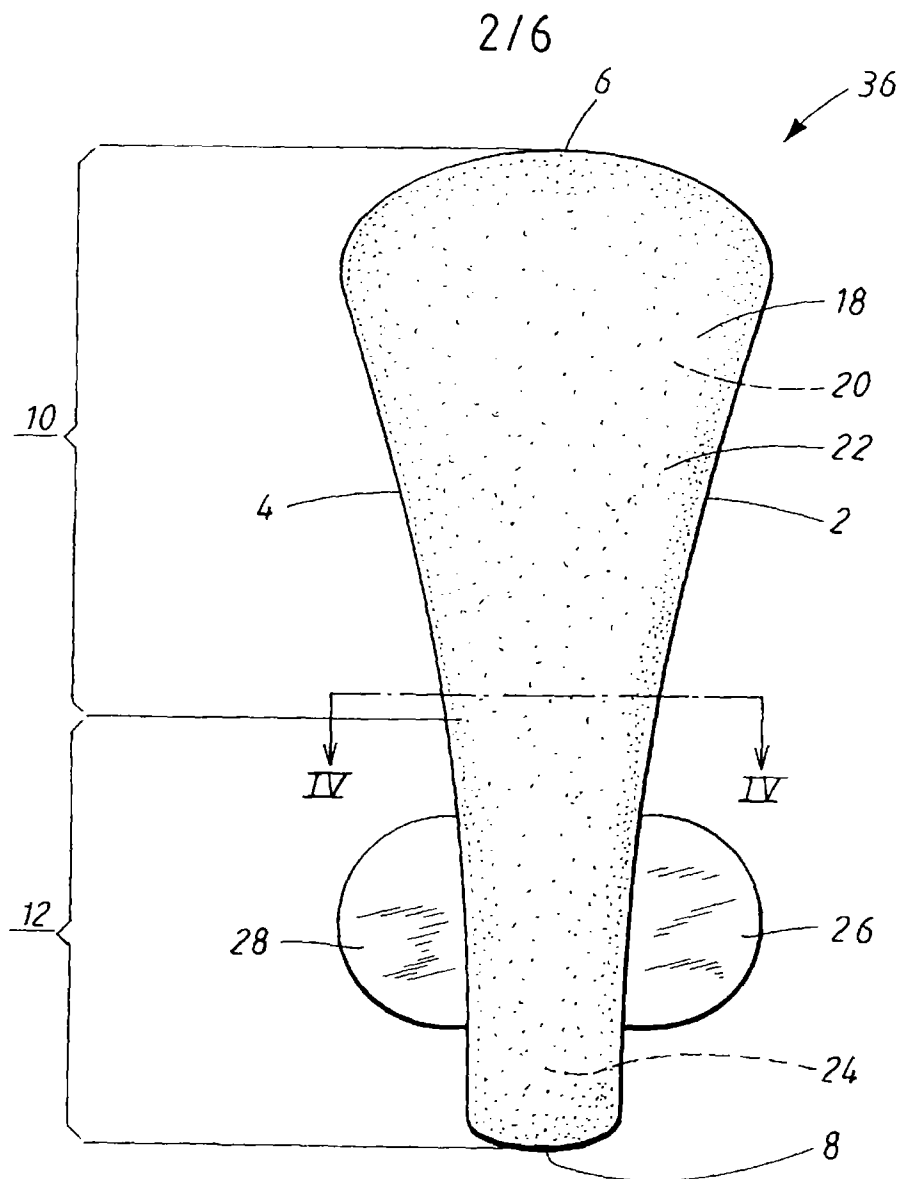


FIG. 3

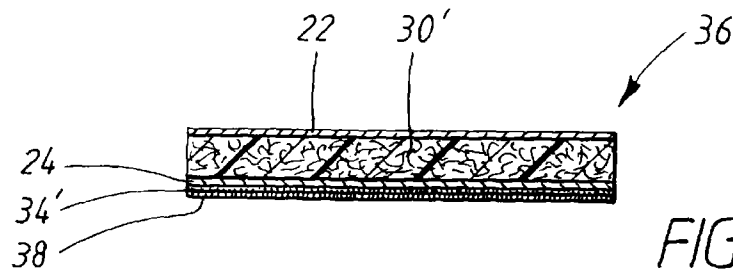


FIG. 4

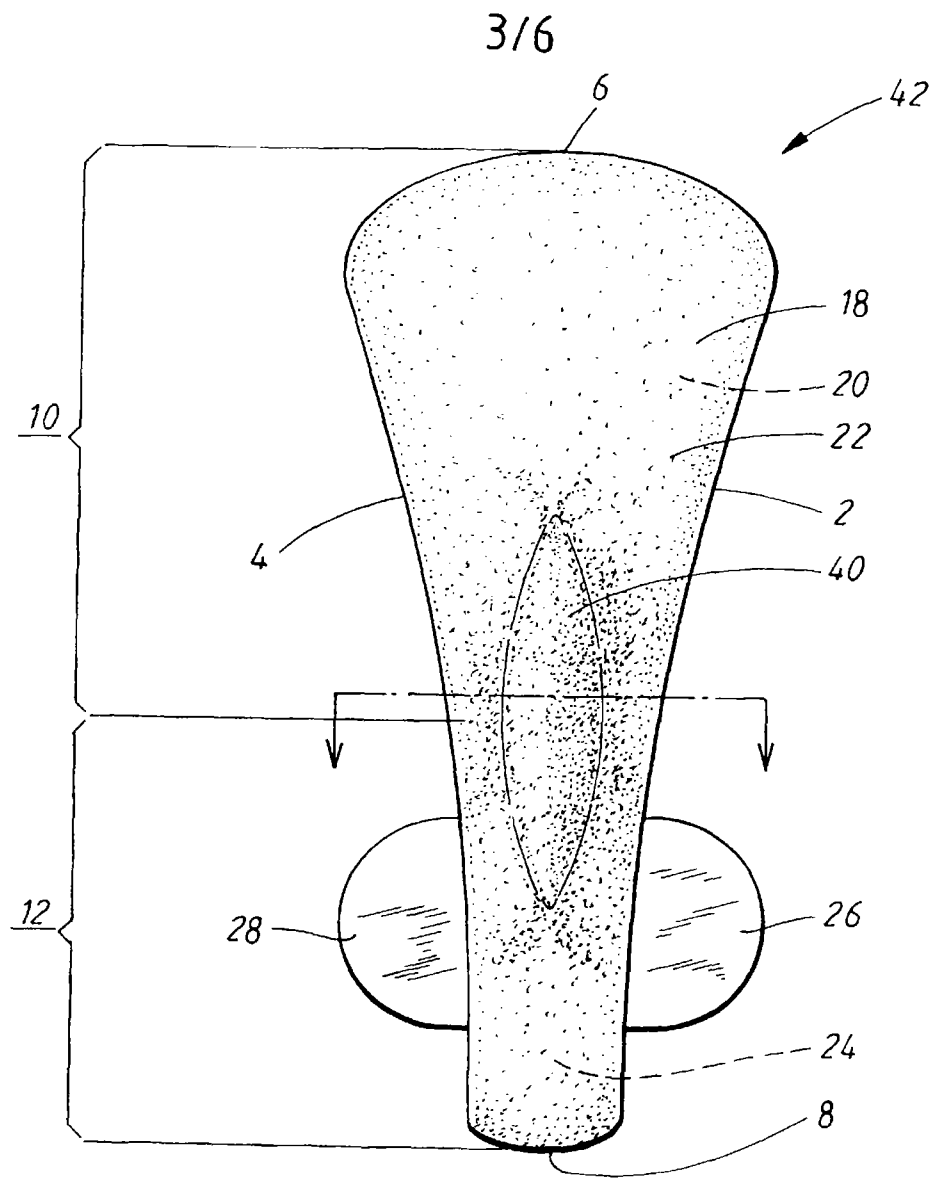


FIG. 5

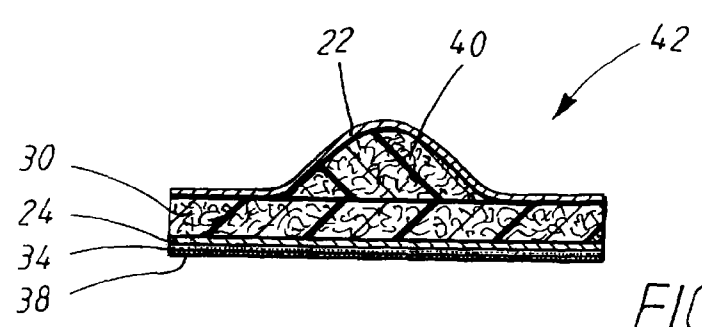


FIG. 6

4/6

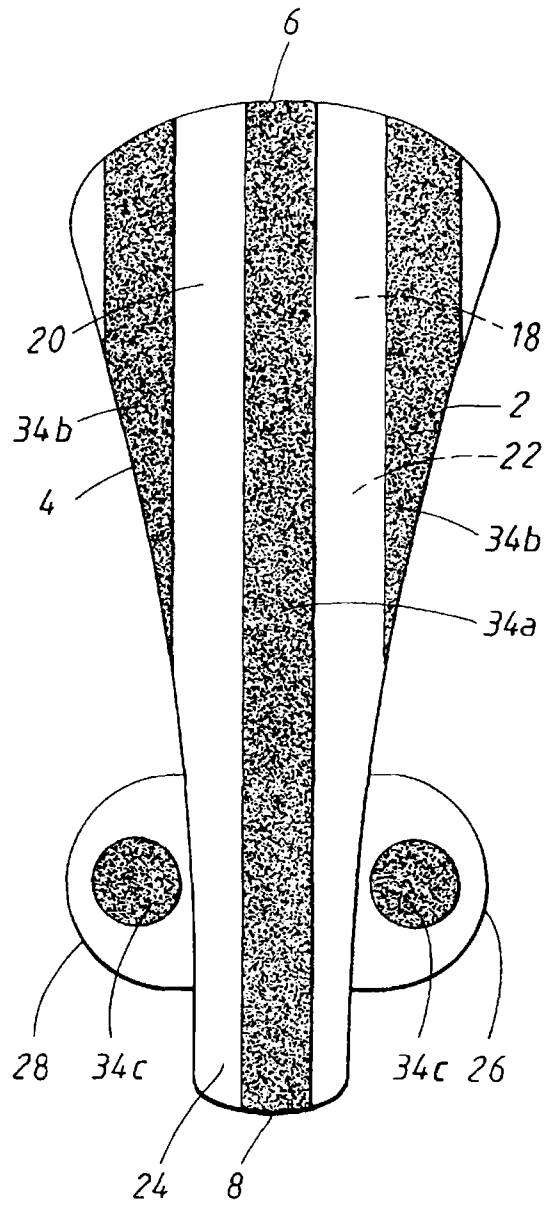


FIG. 7

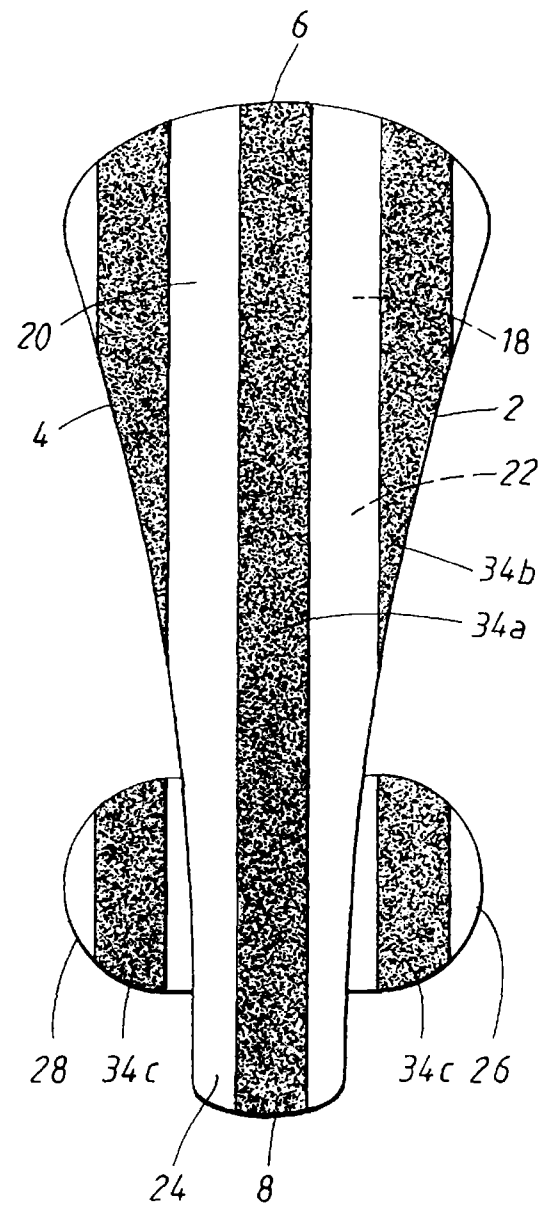


FIG. 8

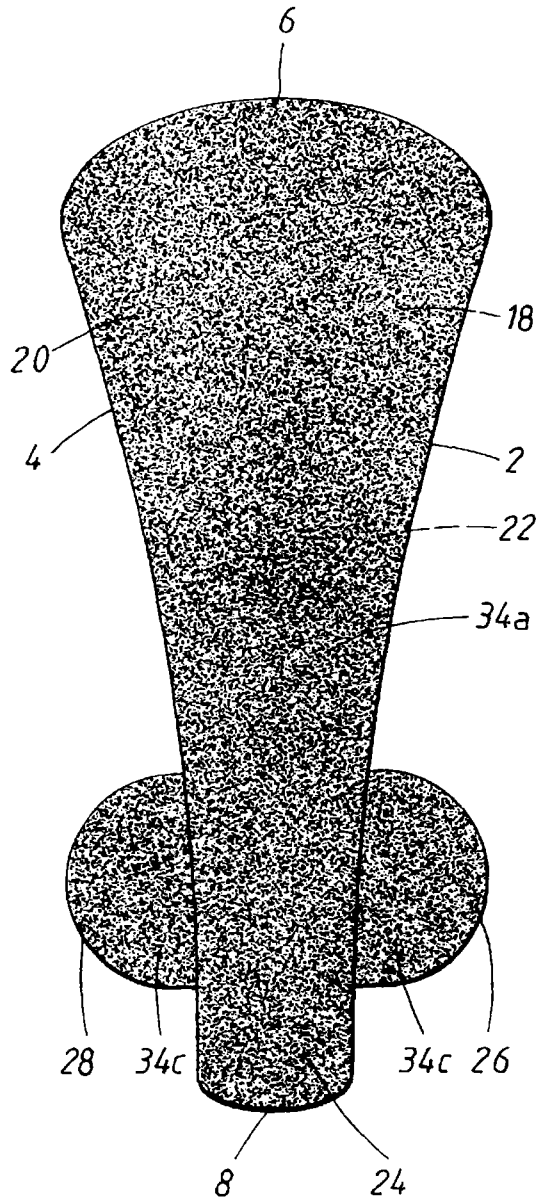


FIG. 10

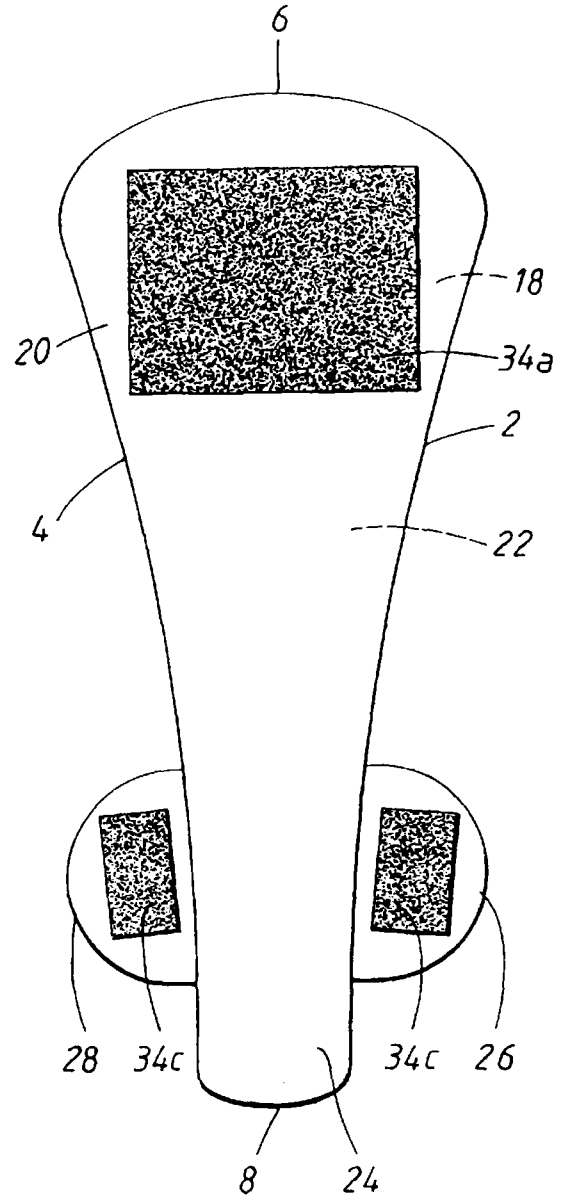


FIG. 9

6/6

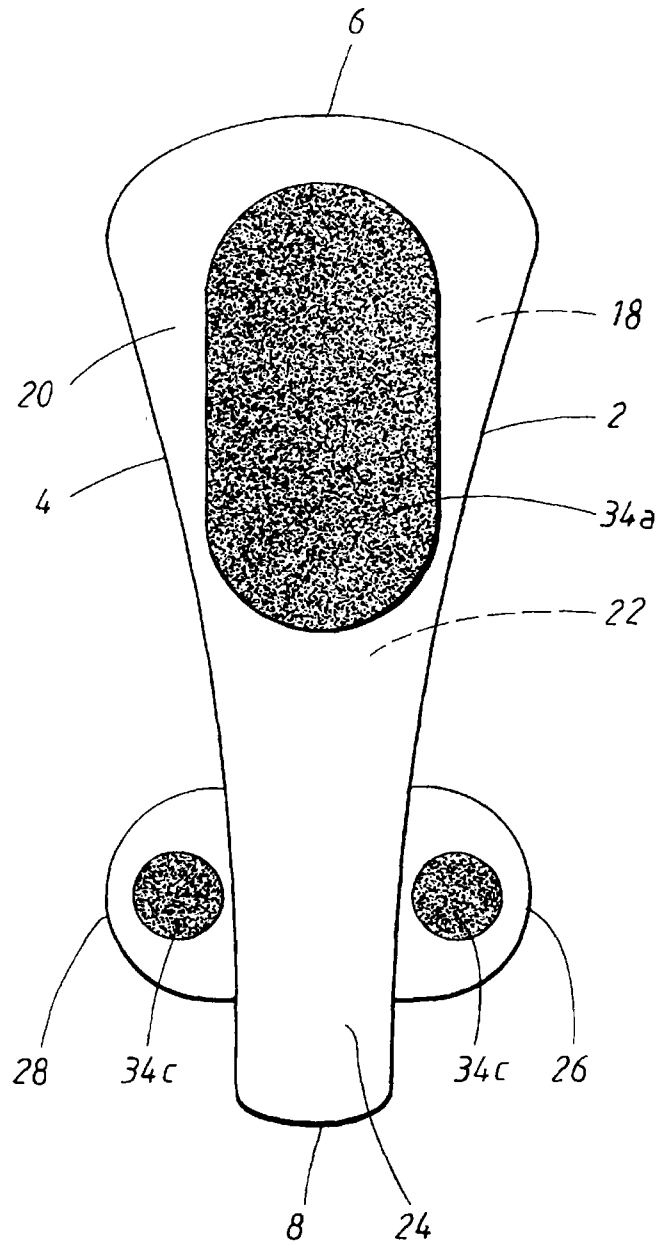


FIG. 11

82
89

TRADUCCION: Se traduce la carátula y las reivindicaciones anexas a una copia de la solicitud de patente Sueca No. 9901758-4, escrita en Sueco para el invento denominado: **ARTICULO ABSORBENTE PARA USO EN INTERIORES TIPO HILO.**

OFICINA PATENTE REAL DE SUECIA

CERTIFICACION

Esto es para certificar que los documentos anexos son fiel copia de los documentos originalmente presentados ante la Oficina de Patentes de Suecia, en la fecha señalada en los documentos.

Solicitante : **SCA HYGIENE PRODUCTS AB,**
Goteborg SE
Solicitud de patente : No.9901758-4
Fecha de solicitud de patente : 14 de MAYO de 1999
Estocolmo, 17 de FEBRERO de 2000,

Por la Oficina de Patentes y Registros
Anita Södervall
Honorarios 170 Coronas.

SELLO DE OBLEA

93
7

REIVINDICACIONES

1. Un artículo absorbente, tal como una toalla sanitaria, un protector de incontinencia o un refuerzo de pantaloncito, dicho artículo tiene el propósito de ser llevado junto con unos interiores de tipo hilo, tiene una forma alargada esencialmente con una dirección longitudinal y una dirección transversal, un lado superior (18) y un lado inferior (20), dos lados paralelos largos (2,4), una primera porción de extremo (10) con el propósito de estar dirigida hacia la parte delantera del usuario y una segunda porción de extremo (12) con el propósito de estar dirigida hacia la parte trasera del usuario, la primera porción (12) con el propósito de estar dirigida hacia la parte trasera del usuario, la primera porción (10) de extremo es más amplia que la segunda porción de extremo (12), caracterizado en que la segunda porción de extremo (12) del artículo es como máximo 40 mm en ancho y la segunda porción de extremo (12) del artículo posee lengüetas de sujeción que están dispuestas en los lados largos (2,4) del artículo y están diseñadas para asegurar el artículo a los interiores tipo hilo.
2. El artículo absorbente de acuerdo con la reivindicación 1 en donde las lengüetas de sujeción (26, 28) tiene un contorno redondeado esencialmente.

- 29
41
3. El artículo absorbente de acuerdo con cualquiera de las reivindicaciones precedentes, en donde las lengüetas de sujeción (26, 28) comprenden un miembro de sujeción adhesivo (34).
 4. El artículo absorbente de acuerdo con una cualquiera de las reivindicaciones 1 a 3, en donde las lengüetas de sujeción (26, 28) comprenden un miembro de sujeción mecánico(34).
 5. El artículo absorbente de acuerdo con una cualquiera de las reivindicaciones precedentes, en donde las lengüetas de sujeción (26, 28) están dispuestas para ser aseguradas una contra la otra.
 6. El artículo absorbente de acuerdo con una cualquiera de las reivindicaciones precedentes en donde las lengüetas de sujeción (26, 28) comprenden una capa de material suave tal como un no tejido o un plástico espumado.
 7. El artículo absorbente de acuerdo con una cualquiera de las reivindicaciones precedentes, en donde la primera porción de extremo (10) está provista con disposiciones de sujeción (34).
 8. El artículo absorbente de acuerdo con la reivindicación 7, en donde la disposición de sujeción (34) comprende un

- 25
42
10. El artículo absorbente de acuerdo con las reivindicaciones 7 a 9, en donde la disposición de sujeción (34) tiene una forma especial.
 11. El artículo absorbente de acuerdo con una cualquiera de las reivindicaciones precedentes en donde el artículo tiene una porción elevada (40).
 12. El artículo absorbente de acuerdo con una cualquiera de las reivindicaciones precedentes, en donde el artículo tiene bordes laterales curvados hacia adentro (2,4).
 13. El artículo absorbente de acuerdo con una cualquiera de las reivindicaciones precedentes en donde el ancho de la segunda porción de extremo (12) está entre 20 a 40 mm.
 14. El artículo absorbente de acuerdo con una cualquiera de las reivindicaciones precedentes, en donde el ancho de la segunda porción de extremo (12) está entre 20 a 30 mm.
 15. El artículo absorbente de acuerdo con una cualquiera de las reivindicaciones precedentes, en donde la longitud del artículo es de 150 mm o menos.
 16. El artículo absorbente de acuerdo con una cualquiera de las reivindicaciones precedentes en donde una capa (24) de material impermeable a los líquidos y permeable a los vapores está dispuesta en la parte inferior (20) del artículo.

- 16
93
15. El artículo absorbente de acuerdo con una cualquiera de las reivindicaciones precedentes, en donde la longitud del artículo es de 150 mm o menos.
 16. El artículo absorbente de acuerdo con una cualquiera de las reivindicaciones precedentes en donde una capa (24) de material impermeable a los líquidos y permeable a los vapores está dispuesta en la parte inferior (20) del artículo.
 17. El artículo absorbente de acuerdo con una cualquiera de las reivindicaciones precedentes, en donde las lengüetas de aseguramiento (26, 28) son hechas de material hidrófobo.

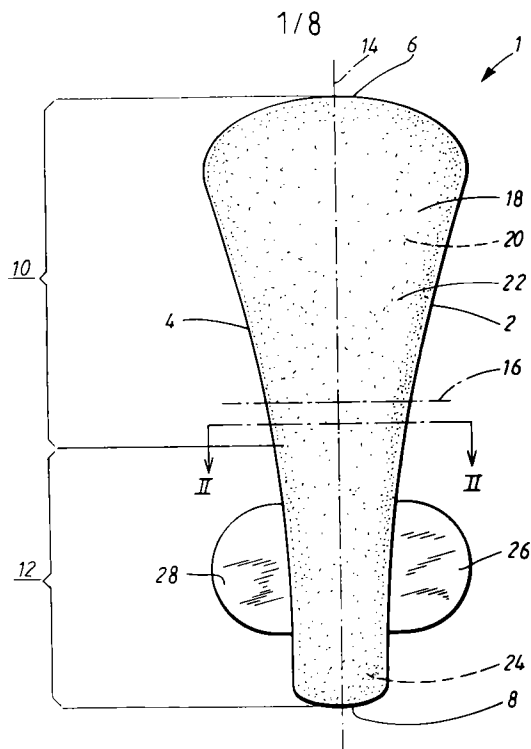


FIG. 1

2do. EXAMEN DE FORMA PATENTE DE INVENCION

Folio 4

Radicación no 00-39996

Concepto Técnico no 455

Clasificación Internacional de Patentes A 61 F 13/15

Practicado el examen de acuerdo a lo establecido en el Art. 38 de la Decisión 486 se determinó que esta solicitud de Patente de Invención:

- SI [☒] NO [☐] Contiene un resumen de la invención (Art.26-e).
- SI [☒] NO [☐] Contiene el título o nombre de la invención (Art.27-d).
- SI [☒] NO [☐] Contiene la descripción de la invención (Art.26-b).
- SI [☒] NO [☐] NO ES APLICABLE [☐] Contiene los dibujos necesarios para comprender la invención (Art.26-d)
- SI [☒] NO [☐] Contiene una o más reivindicaciones. (Art.26-c).
- SI [☐] NO [☐] NO ES APLICABLE [☒] Han sido desarrollados los productos y/o procedimientos a partir de recursos genéticos o de sus productos derivados de los que cualquiera de los Países Miembros es país de origen. (Art. 26- h).
- SI [☐] NO [☐] NO ES APLICABLE [☒] Los productos y/o procedimientos han sido obtenidos o desarrollados a partir de los conocimientos tradicionales de las comunidades indígenas, afroamericanas, o locales de los países miembros, de acuerdo a lo establecido en la Decisión 391 y sus modificaciones y reglamentaciones vigentes.(Art.26-i).
- SI [☐] NO [☐] La invención se refiere a un producto relativo a un material biológico. (Art.26-J).
- SI [☒] NO [☐] La prioridad coincide con la materia reivindicada.
- SI [☒] NO [☐] **CUMPLE LOS REQUISITOS TÉCNICOS**

OBSERVACIONES Y OTROS: SI [☐] NO [☒] ver hoja(s) anexa(s)

EXAMINADOR TÉCNICO

202092

Bogotá D. C., 13 MARZO 02



2020
Bogotá DC

Doctor
EMILIO FERRERO
Apoderado

REFERENCIA:

Radicación No.	00-34996
Trámite	002
Evento	001
Actuación	416
Oficio No.	631
Folios	001

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en la referencia, reúne los requisitos de forma establecidos en los artículos 26 y 27 de la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, y en las demás disposiciones vigentes sobre la materia, se envía el extracto de la solicitud a la Oficina de Comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial, conforme lo establece el artículo 40 de la misma Decisión.

Cúmplase

Dado en Bogotá DC, a los 04 ABR 2002


ALIX CARMENZA CÉSPEDES DE VERGEL
Jefe de la División de Nuevas Creaciones

Bogotá, DC, 01-04-2002 El extracto de esta solicitud fue publicado en el número 516 de la Gaceta de Propiedad Industrial, de fecha 30-05-2002. El término hábil señalado por la ley expiró el 29-08-2002 y SI NO X se presentaron oposiciones por parte de terceros.

202042